

**Referencia bibliográfica**

Lola Josa & Mariano Lambea: “*Manojuelo poético-musical de Nueva York*. Su estudio y edición interdisciplinarios, y sus *pre-textos* para la transferencia de conocimiento a la sociedad”, *Actas del XVI Congreso de la Sociedad Internacional de Hispanistas* (París, del 9 al 13 de julio de 2007) (en prensa).

**Título**

*Manojuelo poético-musical de Nueva York*. Su estudio y edición interdisciplinarios, y sus *pre-textos* para la transferencia de conocimiento a la sociedad

**Resumen**

Entre los manuscritos musicales que se conservan en la Biblioteca de The Hispanic Society of America destacan varias composiciones de música vocal profana de los siglos XVII y XVIII con textos en castellano copiadas en papeles sueltos. Este repertorio es muy variado y lo conforman diversos géneros poético-musicales como romances líricos, villancicos, tonos humanos y tipologías afines. Muchas de estas obras están compuestas para voz solista; otras para dúos y algunas más para cuatro voces. Casi todas ellas tienen su correspondiente guión para el acompañamiento instrumental. Este conjunto de composiciones es conocido por los musicólogos, pero ni su estudio en profundidad ni su edición íntegra han sido todavía abordados. El objetivo de la presente comunicación es realizar una primera aproximación al contenido de este repertorio poético-musical que comprenderá tres aspectos: en primer lugar, el conocimiento de los compositores y los poetas que lo forman; en segundo lugar, el estudio de las tipologías formales que se hallan en él; y, por último, el análisis de la relación existente entre texto musical y texto poético. Con esta primera aproximación sentaremos las bases para la posterior edición crítica e interdisciplinaria de este repertorio que hemos dado en llamar *Manojuelo poético-musical de Nueva York*.